

1970-02-05

SENDER

Panamarenko

RECIPIENT

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Tysk, Fransk, Engelsk

General comment:

A 37 89 90 var et alternativt kunstrum,
1969-1970, drevet af tyske Kasper
König og finansieret af mæcen Isi
Fiszman.

Sender's location:

Antwerpen

Sender info (seal, address, etc.):

A 37 90 89

Antwerpse luchtschipbouw

Beeldhouwersstraat 46

Antwerpen

Archive:

HC arkiv Møn/HC Breve 7

TRANSCRIPTION

A 37 90 89

ANTWERPSE LUCHTSCHIPBOUW.

BEELDHOUWERSSTRAAT 46 ANTWERPEN.

ER IS EEN NIEUW SLOT OP DE DEUR EN OP DE TELEFOON VAN A.

IK BEN DE NIEUWE COORDINATOR VAN A.

IK WIL VAN DE GELEGENHEID GEBRUIK MAKEN OM IN DE GROTE
ZAAL VAN A EEN LUCHTSCHIP TE BOUWEN OP MIJN KOSTEN.

DE FINANCIËLE TOESTAND VAN A IS WEER GEZOND.

IL Y A UNE NOUVELLE SERRURE SUR LA PORTE ET SUR LE

TELEPHONE DE A. JESUIS LE NOUVEAU COORDINATEUR DE A.

JE VEUX PROFITER DE CETTE OCCASION POUR CONSTRUIRE A MES

PROPRES FRAIS UN DIRIGEABLE PLUS LEGER QUE L'AIR DANS

LA GRANDE SALLE DE A.

L'ETAT FINANCIER DE A EST DENOUVEAU RETABLI.

ES GIBT EIN NEUES SHLOSS AUF DER TUR UND DEM TELEFON VON
A.

ICH BIN DER NEUE KOORDINATOR VON A.

ICH MOCHTE GERNE DIESE GELEGENHEIT DAZU GEBRAUCHEN,UM
IN

DEM GROSSEN SAAL VON A EIN LUFFTSCHIFF ZU BAUEN,DAS ICH
SELBST FINANZIEREN WERDE.

DIE FINANZIELLE SEITE VON A IST WIEDER GESUND.

THERE IS A NEW LOCK ON THE DOOR AND ON THE TELEPHONE OF A.

I AM THE NEW COORDINATOR OF A.

I WANT TO TAKE THIS OPPORTUNITY IN ORDER TO CONSTRUCT
AN AIRSHIP IN THE BIG ROOM OF A. ON MY EXPENCES.

THE FINANCIAL SITUATION IS HEALTY AGAIN

5 FEB.1970

TELEFOON,

37.90.89.

DE E. A. INGENIEUR,

PANAMARENKO MULTIMILLIONAIR

COORDINATOR.

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

A 37 90 89

ANTWERPSE LUCHTSCHIPBOUW.
BEELDHOUWERSSTRAAT 46 ANTWERPEN.

ER IS EEN NIEUW SLOT OP DE DEUR EN OP DE TELEFOON VAN A.
IK BEN DE NIEUWE COORDINATOR VAN A.
IK WIL VAN DE GELEGENHEID GEBRUIK MAKEN OM IN DE GROTE
ZAAL VAN A EEN LUCHTSCHIP TE BOUWEN OP MIJN KOSTEN.
DE FINANCIËLE TOESTAND VAN A IS WEER GEZOND.

IL Y A UNE NOUVELLE SERRURE SUR LA PORTE ET SUR LE
TELEPHONE DE A. JESUIS LE NOUVEAU COORDINATEUR DE A.
JE VEUX PROFITER DE CETTE OCCASION POUR CONSTRUIRE A MES
PROPRES FRAIS UN DIRIGEABLE PLUS LEGER QUE L'AIR DANS
LA GRANDE SALLE DE A.
L'ETAT FINANCIER DE A EST DENOUVEAU RETABLI.

ES GIBT EIN NEUES SCHLOSS AUF DER TÜR UND DEM TELEFON VON A.
ICH BIN DER NEUE KOORDINATOR VON A.
ICH MOCHTE GERNE DIESE GELEGENHEIT DAZU GEBRAUCHEN, UM IN
DEM GROSSEN SAAL VON A EIN LUFFTSCHIFF ZU BAUEN, DAS ICH
SELBST FINANZIEREN WERDE.
DIE FINANZIELLE SEITE VON A IST WIEDER GESUND.

THERE IS A NEW LOCK ON THE DOOR AND ON THE TELEPHONE OF A.
I AM THE NEW COORDINATOR OF A.
I WANT TO TAKE THIS OPPORTUNITY IN ORDER TO CONSTRUCT
AN AIRSHIP IN THE BIG ROOM OF A. ON MY EXPENSES.
THE FINANCIAL SITUATION IS HEALTHY AGAIN

5 FEB. 1970
TELEFOON,
37.90.89.

DE E. A. INGENIEUR,
PANAMARENKO MULTIMILLIONAIRE
COORDINATOR.